

Ha pedet tout ho familh
De zonet d'hou mérenneu
Lakeit er sonerion de son
É Kerhloéreg, ér Bodeu

'Kerhloéreg hag ér Bodeu
Er sonerion e soné
'Kerhloéreg hag ér Bodeu
Hag é kement léh e oé

'Kerhloéreg hag ér Bodeu
Er sonerion e sono
'Kerhloéreg hag ér Bodeu
Hag é kement léh e vo

Alle la alle liralala alle lala deur din o
Na gueur ditch é roulonlire laridon laridaine o
1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13

Dans ce chant est évoqué le pardon de Saint Briec (en Guern), à une époque où la petite chapelle tombait déjà en ruine, c'est-à-dire au début du xx^e siècle. Comme dans tout pardon breton, la fête profane fait suite à la fête religieuse. Ainsi, les jeunes gens, après avoir prié Saint Briec et Saint Urlo, allaient-ils poursuivre les jouissances à Kerclouarec et au Bodo en Melrand, entraînés par les sonneurs.

8 – Er vuguléz, chantée par Pierre Nignol de Saint-Yves-Bubry.

Laret-hui dein buguléz, *nag* é mén éma hou teved, *nag* é mén éma ho teved
Émant ér lann, 'barh er lann vras, o
Kerhet ár ou lerh, er lann zo bras, o, er lann zo bras

Laret-hui dein buguléz, *na* 'men éma oeit hou mamm, *na* 'men éma oeit hou tad
 Marù é me mamm, marù é me zad, o
 Me zo er yaouankan ag en néhiad, o, ag en néhiad

Laret-hui dein buguléz, *na* 'men éma oeit hou preur, *na* 'men éma oeit hou preur
 Oeit é me breur de jiboésat, o
 Kleüet 'm es un tenn, lahet zo ur gad, o, lahet zo ur gad (ur had)

Laret-hui dein buguléz, *na* 'men éma oeit hou hoér, *na* 'men éma oeit
 hou hoér
 Oeit é me hoér de zimézein, o
 De glah ur pried d'hé honsolein, o, d'hé honsolein

Laret-hui dein buguléz, pegen flouret é hou youd, pegen flouret é hou youd
 N'é ket ré flour, na ré galet, o
 Mar ne grédet ket, deit de wélet, o, deit de wélet

Laret-hui dein buguléz, pegen bras é hou kwélé, pegen bras é hou kwélé
 N'é ket ré vras, na ré ledan, o
 Gobér e hréemp 'barh hun-deu asambl, o, hun-deu asambl

Comment courtoiser une jeune bergère avec délicatesse ? Peut-être en suivant l'exemple
 de ce jeune homme ?

9 – Er leah-tro, conté par Monique Le Boulc'h d'Inguiniel.

Chetu aman istoér Mariann, ur plah yaouank e oé sanset de zimézein
 émberr d'un dén hag en doé ur bochad madeu. Pier-Mari 'vezé groeit ane-
 hon. Mes chetu : vil biskoah kement 'rall 'oé hénnen ; ha d'ohpenn aveit
 kement-sé éh oé koh. Kaer-ha-kaer hé doé laret d'hé zud penaos hé
 danué-pried ne gouché ket tamm erbet doh hé hoant, ne oé ken 'meit ur
 respont geté : madeu en doé hag é vehé eurus geton.